



## CONTRATO N° 09/2024

Entre la Gobernación del Ñeembucú, domiciliada en Avenida Mariscal López y calle 14 de Mayo de la ciudad de Pilar, República del Paraguay, representada para este acto por el Gobernador Abg. VÍCTOR HUGO FORNERÓN PORTILLO, con Cédula de Identidad N° 2.189.770, denominada en adelante la CONTRATANTE, por una parte, y, por la otra, la firma ADELI CONSTRUCCIONES, con RUC N° 477585-6, domiciliada en la Avenida Antequera e/ Alberdi y Tacuary de la Ciudad de Pilar, República del Paraguay, representada para este acto por el Señor CÁNDIDO ELISER MACIEL PASOTTI, con Cédula de Identidad N° 477585, denominada en adelante la CONTRATISTA, identificadas en conjunto como "LAS PARTES" e, individualmente "PARTE" acuerdan celebrar el presente Contrato de "TERMINACIÓN TINGLADO, PISTA DEPORTIVA Y GRADERÍA ESCUELA BÁSICA N° 8.043 "KO'E PYAHU", CERRITO" – ID 448439", el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

### 1. OBJETO DEL CONTRATO.

El presente contrato tiene por objeto establecer las obligaciones que asumen LAS PARTES, en relación a la adjudicación de la convocatoria: LICITACIÓN PÚBLICA NACIONAL – TERMINACIÓN TINGLADO, PISTA DEPORTIVA Y GRADERÍA ESCUELA BÁSICA N° 8.043 "KO'E PYAHU", CERRITO – ID 448439.

### 2. DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO.

Los documentos contractuales, que forman parte integral del contrato, además de los documentos contractuales firmados por las partes, son los siguientes:

- a) Contrato y sus adendas o modificaciones;
- b) El Pliego de Bases y Condiciones y sus adendas o modificaciones;
- c) Los datos cargados en el SICP;
- d) La oferta del proveedor;
- e) La resolución de adjudicación del contrato emitida por la contratante y su respectiva notificación.

Los documentos que forman parte del contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o discrepancia entre los mismos, la prioridad se dará en el orden enunciado anteriormente.

### 3. IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO.

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente contrato está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria vinculado al Programa Anual de Contrataciones (PAC) con el ID 448439.

### 4. PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN.

El presente contrato es el resultado del procedimiento de LICITACIÓN PÚBLICA NACIONAL – TERMINACIÓN TINGLADO, PISTA DEPORTIVA Y GRADERÍA ESCUELA BÁSICA N° 8.043 KO'E PYAHU, CERRITO – ID 448439, convocado por la Unidad Operativa de Contrataciones de la Gobernación de Ñeembucú. La adjudicación fue realizada por Resolución N° 158/2024.

  
ADELI Construcciones  
de Candido E. Maciel Pasotti  
Anexo: Agrogranadera







## 5. PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LAS OBRAS.

Nº	CODIGO	RUBRO	UNIDAD	CANTIDAD	CÁNDIDO ELISER MACIEL PASOTTI	
					PRECIO UNITARIO	PRECIO TOTAL
		<b>TINGLADO</b>				
1	72131601-004	Viga intermedia de H°A° de 0,30 x 0,30	m3	1,40	2.548.732	3.568.225
2	72131601-004	Viga de Fundación de H°A° de 0,20 x 0,40 (118ml)	m3	1	2.557.781	2.557.781
3	72131601-012	Tratamiento y pintura de estructura de H°A° (Lijado a maquina, curado y pintura)	un	1	4.949.194	4.949.194
4	72131601-007	Techo de chapa de zing sobre estructura de varilla torcionada de 16mm y reticulados de 12mm. (incluyen correa y tensores)	m2	810	366.660	296.994.600
5	72131603-002	Canaletas de chapa y bajadas (10 bajadas en columnas de por medio)	ml	120	99.545	11.945.400
6	72131601-001	Iluminación de pista con proyectores de 400w - Incluye cableado, llaves y todo lo necesario para su correcto funcionamiento	un	8	2.528.334	20.226.672
		<b>Pista Deportiva</b>				
7	72131601-9974	Relleno y compactación	m3	45,17	102.880	4.647.090
8	72131601-009	Contrapiso de Cascote	m2	780	57.333	44.719.740
9	72131601-009	Piso Tipo calcáreo	m2	700	93.500	65.450.000
10	72131601-009	Alisado de cemento	m2	100	60.288	6.028.800
11	72131601-012	Pintura de pista tipo acrílica para exterior y pistas deportivas (16 x 30m) incluye marcación	m2	480	40.567	19.472.160
12	49221502-001	Arcos con redes	un	2	2.387.681	4.775.362
13	49221508-001	Jirafa de basquet colgante con tablero de vidrio y aro retractil ( 2 unidades )	un	2	13.575.333	27.150.666
14	49221502-999	Caños desmontables con soporte para voley (Incluye Red)	un	1	1.660.955	1.660.955
		<b>Valla protectora tras los arcos</b>				
15	72131601-002	Excavación	m3	3	37.224	111.672
16	72131601-004	Hormigón Simple	m3	2,50	1.633.004	4.082.510
17	72102201-011	Postes principales de caño negro	ml	60	80.645	4.838.700
18	72102201-011	Colocación de caño negro transversales en 4 niveles	ml	136	74.789	10.171.304
19	49221505-999	Tejido de alambre	ml	34	172.218	5.855.412
20	72131601-012	Pintura sintética de caños	gl	1	1.028.317	1.028.317
		<b>Gradería</b>				
21	72131601-002	Replanteo de obra	gl	1	933.150	933.150
22	72131601-004	Base de Hormigón según Plano	m3	2,50	2.177.636	5.444.090
23	72131601-005	Nivelación de 0,30 con excavación	m2	7,40	235.307	1.741.272
24	72131601-005	Mampostería de 0,30	m2	19	195.777	3.719.763
25	72131601-004	Hormigón Armado esp=0,10	m3	9	2.651.001	23.859.009
26	72102201-011	Baranda de protección de caño galvanizado - Pintado	ml	36	159.308	5.735.088
27	72131601-013	Limpieza de obra	un	1	1.004.905	1.004.905
28	82101502-004	Cartel de obra de 2,40 x 2,00	un	1	1.980.528	1.980.528
29	82101502-004	Cartel de Obra de 0,40m x 0,60m	un	1	1.044.839	1.044.839
<b>TOTAL GENERAL</b>					<b>585.697.204</b>	

**GUARANÍES: QUINIENTOS OCHENTA Y CINCO MILLONES SEISCIENTOS NOVENTA Y SIETE MIL DOSCIENTOS CUATRO.-**

  
**ADFL Construcciones**  
de Cándido E. Maciel Pasotti  
Anexo: Agroganadera







## 6. VIGENCIA DEL CONTRATO.

El plazo de vigencia del presente contrato será desde la firma del mismo hasta el cumplimiento total de las obligaciones con el otorgamiento de la recepción definitiva de las obras.

## 7. PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA OBRA.

Los servicios deberán ser prestados dentro de los plazos establecidos en el Plan de Prestación de las bases de la convocatoria.

## 8. ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO.

La administración de este contrato estará a cargo del funcionario, señor César Daniel Barrios Vargas, conforme a la Resolución N° 158/2024.

## 9. FORMAS Y TÉRMINOS PARA GARANTIZAR EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO.

La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se registrará por lo establecido en las Condiciones Contractuales, la cual se presentará a más tardar dentro de los 10 (diez) días calendarios siguientes a la firma del contrato.

## 10. MULTAS.

Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme a lo establecido en el pliego de bases y condiciones. Superado el monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 97 del Decreto N° 9823/23 POR LA CUAL SE REGLAMENTA LA LEY N° 7021/2022 "DE SUMINISTRO Y CONTRATACIONES PÚBLICAS", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.

La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 144 de la Ley N° 7021/2022.

## 11. CAUSALES Y PROCEDIMIENTOS PARA SUSPENDER, TERMINAR O RESCINDIR EL CONTRATO.

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 7021/2022 y en las Condiciones Contractuales del pliego de bases y condiciones.

## 12. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS.

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los contratos se dirimirá conforme las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las Condiciones Contractuales.

## 13. ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN.

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el Contrato o la parte del mismo que sea afectada por la nulidad, quedará automáticamente sin efecto de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la DNCP, debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato.

ADFI Construcciones  
de Candido E. Maciel Pasotti  
Anexo Acoronadora





**14. IDIOMA DEL CONTRATO**

El contrato, así como toda la correspondencia y documentos relativos al contrato, deberán ser escritos en idioma castellano. Los documentos de sustento y material impreso que formen parte del contrato pueden estar redactados en otro idioma siempre que estén acompañados de una traducción realizada por traductor matriculado en la República del Paraguay, en sus partes pertinentes al idioma castellano y, en tal caso, dicha traducción prevalecerá para efectos de interpretación del contrato.

El proveedor correrá con todos los costos relativos a las traducciones, así como todos los riesgos derivados de la exactitud de dicha traducción.

En el mismo plazo indicado en el párrafo anterior, se deberá remitir a la convocante la actualización de la mencionada declaración jurada, una vez finalizada la ejecución del presente contrato.

**15. SUSCRIPCIÓN**

En testimonio de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la ciudad de Pilar, República del Paraguay, a los 05 días del mes agosto de 2024.

Firmado por 

**VÍCTOR HUGO FORNERÓN PORTILLO**  
**GOBERNADOR**  
**GOBIERNO DEPARTAMENTAL DE ÑEEMBUCU**  
**CONTRATANTE**

Firmado por   
**ADELI Construcciones**  
**de Cándido E. Maciel Pasotti**  
**Anexo. Agroganadera**

**CÁNDIDO ELISER MACIEL PASOTTI**  
**PROPIETARIO**  
**ADELI CONSTRUCCIONES**  
**CONTRATISTA**

